



Marrakech - La otra guía

LOS RINCONES SECRETOS DE SUS HABITANTES



EDITORIAL JONGLEZ



FOTOS © L'HÔTEL MARRAKECH

#01

LOS *RIADS* MÁS BONITOS DE LA MEDINA

> L'Hôtel Marrakech: la experiencia de un *riad* excepcional

En pleno corazón de la medina de Marrakech, a pocos pasos de la mezquita Kutubía, el Hotel Marrakech es uno de los *riads* más bonitos de la ciudad. Obra del diseñador Jasper Conran, cuenta con seis espléndidas *suites* ubicadas alrededor de un jardín y de una piscina, algo raro en la medina. La azotea tiene vistas despejadas del Atlas, el lugar perfecto para desayunar o tomar el té.

L'HÔTEL MARRAKECH
41 DERB SIDI LAHCEN OU ALI
BAB DOUKKALA



+212 5 24 38 78 80

Instagram: @lhotelmarrakech

es.l-hotelmarrakech.com
contact@l-hotelmarrakech.com





© IGOR DEMBA

> El Fenn: el oasis en la medina

Dividido en varios *riads*, El Fenn es considerado uno de los hoteles más bonitos de la ciudad: aquí el lujo y la autenticidad armonizan con la perfección. La decoración, los colores, los tejidos y el mobiliario cambian constantemente con la idea de ofrecer una nueva experiencia en cada visita. No te pierdas la impresionante azotea desde la que podrás ver la medina desde esta privilegiada ubicación.

EL FENN
 DERB MOULAY ABDELLAH BEN HEZZIAN,
 BAB EL KSOUR



+212 5 24 44 12 20

Instagram: @elfennmarrakech

contact@el-fenn.com
 el-fenn.com





CREAR EL PERFUME DE TUS SUEÑOS

Ubicado en un *riad* del siglo XIX en el corazón de la medina, el perfumista Abderrazzak Benchaâbane ha diseñado un lugar dedicado a los aromas marroquíes: el Museo del Perfume.

Desde la destilación hasta el envasado, aprenderás todo lo que hay que saber de este delicado arte mientras deambulas por las salas del museo. Los más valientes podréis incluso iniciaros en la elaboración de perfumes en los talleres de creación, o bien pedir que te preparen tu fragancia favorita en el bar de perfumes. El museo también organiza talleres de despertar olfativo para los niños, algo con que mantenerlos ocupados mientras los mayores se sumergen en esta experiencia sensorial.



© MUSÉE DU PARFUM MARRAKECH

 **MUSÉE DU PARFUM**
2 DERB CHÉRIF, DIOUR SABOUN



+212 5 24 38 74 84

museeduparfummarrakech@gmail.com
benchaabane.com





© LE JARDIN

07

ALGUNOS RESTAURANTES DE LA MEDINA QUE NOS ENCANTAN

Si eres de los que ya no podrá tragar ni un solo grano más de cuscús tras varios días en Marrakech, esta selección de restaurantes es para ti. Sabores australianos, libaneses o vegetarianos y seis lugares para un delicioso descanso y sin concesiones.

> Restaurante Le Jardin

En el corazón de una antigua casa del siglo XVI, lejos del tumulto de la medina, el restaurante Le Jardin se alza en medio de un exuberante jardín al que dan terrazas y pequeños salones decorados con mucho gusto. En la carta, una fusión moderna de sabores de Marruecos y de Europa.

Le Jardin, segundo establecimiento creado por Kamal Laftimi (después de Le Café des Épices), también propone deliciosos cócteles cuando cae el día para disfrutar del frescor de este pequeño oasis urbano.



RESTAURANTE LE JARDIN
32 SOUK EL JELD SIDI ABDELAZIZ



+212 5 24 37 82 95

Instagram: @lejardinmarrakech

lejardinmarrakech.com



> Mandala

Mandala es un negocio familiar y una historia de amor entre la gastronomía marroquí y la escandinava. Una unión culinaria improbable que aúna lo mejor de las dos culturas, entre cafés 100 % arábica y pescados divinamente ahumados.



MANDALA SOCIETY
159 RUE RIAD ZITOUN EL JDID



MANDALA SOCIETY
20 BIS RUE KOUTOUBIA



+212 6 42 95 70 62

mandalasociety.co

◀ > La Famille

¡Qué agradable es almorzar a la sombra de las buganvillas en el jardín de La Famille! Veggie, ecológica y ultrafresca, la carta de este pequeño lugar tan «instagrameable» cambia a diario en base a los productos de temporada. ¿La tentación extra? Su tienda con una preciosa selección de objetos y joyas firmados por Stephanie Jewels.



LA FAMILLE
42 RUE RIAD ZITOUN EL JDID,
AL LADO DEL PALACIO DE LA BAHÍA



Reserva obligatoria:
+212 5243-85295

Instagram: @la_famille_marrakech

lafamillemarrakech.com

#09

UN LUGAR PARA ENCUENTROS ARTÍSTICOS EN UN *RIAD* DEL SIGLO XIX

Muy cerca de la plaza Jemaa El-Fna, este *riad* de finales del siglo XIX impresiona por su tamaño –más de 1000 m²– y por su belleza arquitectónica perfectamente conservada. Antaño propiedad del tesorero del sultán Hassan I, hoy es un espacio para los niños y jóvenes del barrio que vienen a hacer actividades culturales y artísticas.

Los precursores de este proyecto son el cineasta Nabil Ayouch y el artista Mahi Binebine, quienes crearon en 2014 la Fundación Ali Zaoua con el objetivo de contrarrestar el integrismo a través de la cultura.



LES ÉTOILES DE JEMAÂ EL FNA
FONDATION ALI ZAOUA
36 DERB FHEL ZEFRI TI

+ 212 5 24 38 02 21

Programa en Instagram:
@lesetoilles_jemaelfna

fondationalizaoua.org





© WASSIM-B

El centro de Jemaa el-Fna, inaugurado a finales de 2021, es el quinto de su tipo (tras los de Casablanca, Fez, Agadir y Tánger).

A lo largo del año acoge a más de 900 niños y jóvenes, procedentes principalmente de la medina de Marrakech. Este lugar de aprendizaje, descubrimiento y convivencia, pero también de expresión, busca ser un auténtico espacio de vida y de convivencia. Desde muy pequeños, los niños pueden iniciarse en una veintena de disciplinas artísticas y

culturales tales como el teatro, las artes plásticas, el ajedrez, la caligrafía, la danza contemporánea, el piano, el violín, el grafiti o el *DJing*.

Pero Les Étoiles de Jemaâ El Fna es también un espacio de creación: dentro del *riad* hay un escenario abierto que acoge a artistas de todos los ámbitos y mundos para realizar espectáculos, conciertos y encuentros... para todos los públicos, en colaboración con instituciones internacionales.

14

ART WALK EN MARRAKECH

En el momento en que Marrakech empieza a hacerse un nombre en el mercado del arte internacional, las galerías proliferan en el centro, sobre todo en Gueliz, barrio de moda en el que os hemos preparado un pequeño recorrido cultural.

> Comptoir des Mines

Situado en un edificio *art déco* de los años 1930, el Comptoir des Mines forma parte del patrimonio histórico y cultural de Marrakech. Reformado y transformado en centro de arte, se ha convertido en el espacio de referencia para la nueva escena artística marroquí. No dejes de ir, tanto las obras como el edificio merecen mucho la pena.

COMPTOIR DES MINES
62 RUE DE LA LIBERTÉ
(ESQUINA RUE DE YOUgosLAVIE), GUÉLIZ

+212 6 88 14 60 74

Instagram: @cmgmarrakech

cmgmarrakech.com



FOTOS © COMPTOIR DES MINES

> Galería Tindouf

Fundada en 2007, la galería Tindouf se ha forjado una reputación en el mundo del arte contemporáneo y de las bellas artes. Alberga piezas únicas de artesanos y artistas de renombre, que han sido elegidas con cuidado por su conservador Boubker Temli, que podrá contarte la historia de cada una de ellas.



GALERÍA TINDOUF
22 BOULEVARD MOHAMMED VI
GUÉLIZ

+212 5 24 43 09 08

galerietindouf.com



© LOFT ART GALLERY / OMAR TAJMOUATI



> Loft Art Gallery

Loft Art Gallery, en Guéliz, es la sede en Marrakech de la galería fundada en Casablanca en 2009 por Myriem y Yasmine Berrada Sounni. Ofrece una programación centrada en el arte moderno y contemporáneo marroquí y, de manera más amplia, africano. Sus exposiciones suelen mostrar pinturas, fotografías e instalaciones, y dan visibilidad a artistas como Amina Rezki y Amina Agueznay (seleccionada para representar a Marruecos en la Bienal de Venecia de 2026).



LOFT ART GALLERY
60 BOULEVARD EL MANSOUR EDDAHBI
GUÉLIZ

+212 522 944 765

Instagram: [@loftartgallery](https://www.instagram.com/loftartgallery)

loftartgallery.net

21

LOS HOTELES MÁS BONITOS DE LA PALMERAIE

Marrakech cuenta con muchísimos hoteles con encanto. No te asustes, no vas a tener que pasarte horas en internet buscando el lugar perfecto: te hemos seleccionado los mejores sitios.

> Ksar Char-Bagh: el antiguo palacio andaluz

Ksar Char-Bagh es un pequeño palacio privado situado en el corazón del espléndido Palmeral de Marrakech. Desde el gran patio morisco, podrás admirar los huertos de cítricos, los olivares y las fuentes que se extienden hasta el infinito en el inmenso parque del hotel. Al anochecer sumérgete en los libros de la biblioteca de arte o visita la antigua sala de fumadores que invita a las confidencias. Un lugar lleno de historia donde cada día es un viaje en sí.

 **KSAR CHAR-BAGH**
LA PALMERAIE
ROUTE DE FÈS



+212 5 24 32 92 44

resa@ksarcharbagh.fr
ksarcharbagh.fr





© JNANE TAMSNA

> Jnane Tamsna: el jardín secreto del Palmeral ▲

Jnane Tamsna combina la elegante decoración interior de Maryanne Loum-Martin (tan elegante como su hotel) con la serenidad del jardín del que se ocupa su marido botánico, Gary Martin. Una fusión de arquitectura y naturaleza que hacen de este hotel boutique un lugar único en su género, familiar y misterioso, como sus creadores.



JNANE TAMSNA
DOUAR ABIAD
LA PALMERAIE



+212 5 24 32 84 84

Instagram: @jnanetamsna

requests@jnanetamsna.com
jnanetamsna.com

> Casa Gyla: la romántica

En medio del triángulo de oro del Palmeral de Marrakech se esconde la enigmática Casa Gyla, una villa árabe-andaluza construida por la arquitecta Jacqueline Foissac y su amante español, el pintor Alejandro Reinio. A la sombra de los cipreses, la casa se encuentra en un exuberante jardín lleno de buganvillas, olivos centenarios y rosales que perfuman alegremente las sendas del parque.



CASA GYLA
VILLA HAROUCHI
ROUTE DES JARDINS DE LA PALMERAIE



+212 5 24 71 98 34



> Jnane Rumi: un secreto bien guardado

A solo diez minutos de la bulliciosa medina, enclavado en el corazón de un palmeral, Jnane Rumi es un secreto bien guardado, en alguna parte entre la casa de artistas y el palacio para iniciados.

Diseñado por el arquitecto Charles Boccara, este lugar se ha rediseñado como una residencia a escala humana de doce habitaciones, donde la artesanía marroquí y el diseño contemporáneo dialogan con una impresionante colección de arte contemporáneo.



JNANE RUMI
RUE ASSAWSSAN 2
NAKHIL NORD PALMERAIE



+212 5 24 32 87 51

Desde 350 € la noche

jnanerumi.com
info@jnanerumi.com
Instagram: @jnanerumi



Las habitaciones son de una belleza absoluta: una elegante mezcla de arquitectura tradicional realizada con materiales en bruto, en una paleta de beiges, ocre y blancos rotos, realizada con maestría con una decoración de colores vivos: verde oliva, terracota, amarillo mostaza, rojo carmín...

Cada habitación tiene su propia identidad. Nos encanta la suite Majnun y su azul Majorelle, homenaje al jardín de Marrakech. Los más afortunados podrán permitirse el lujoso anexo Rabia: refugio de 53 m² con jardín y piscina a resguardo de las miradas, habitación con cama con dosel y cuarto de baño con bañera de cobre, todo ello decorado con obras de Amina Benbouchta.

En los jardines plantados de higueras, olivos y pistacheros, el chef Moula Erraïssi (ex +61; ver pág. 131) reinventa con elegancia la gastronomía marroquí, bajo la dirección culinaria de Karin Gaasterland: al mediodía, puedes degustar unas tapas de temporada a la sombra de las palmeras o en una terraza apartada. Por la noche, puedes saborear un tayín revisitado bajo las estrellas.



22

UNA VISITA ARTÍSTICA ÚNICA

Ideada por el artista plástico Jean-François Fourtou, la villa Dar El Sadaka y su parque han abierto sus puertas al público hace poco.

A 20 minutos de la medina, en el corazón del Palmeral de Marrakech, el lugar ofrece un paseo artístico excepcional en el que se visita una casa de gigantes (donde todos los muebles y objetos han duplicado su tamaño), una casa «caída del cielo» (con el tejado apoyado en el suelo y todo del revés), así como esculturas de animales que pueblan el jardín.

RAMAKECH
ROUTE AL BLYD, EN DIRECCIÓN A FEZ
A 10 kilómetros de Marrakech



info@darelsadaka.com
darelsadaka.com
Instagram: @darelsadaka

Visitas de miércoles a domingo
Desde 270 dirhams
Visitas en sidecar con reserva previa en
marrakechinsiders.com (5300 dirhams/sidecar para 2)





MARRAKECH

HEMOS PROBADO 1000 LUGARES, SOLO NOS HEMOS QUEDADO CON LOS MEJORES

Descubre los riads más bonitos y los mejores restaurantes de la ciudad, lejos de las multitudes; emprende la búsqueda de la alfombra perfecta; entra en un anticuario excepcional que parece un museo; encuentra los mejores hamames y los rincones más secretos de la medina; visita la biblioteca secreta de Yves Saint Laurent; explora las direcciones más inspiradoras de arte y gastronomía en Guéliz; y escápate con estilo de Marrakech para pasar unos días en el campo...

Hoteles con encanto, restaurantes excepcionales, bares escondidos, paseos secretos... *La otra guía* ofrece una selección exigente y ecléctica para todos los presupuestos. Pensada tanto para viajeros como para residentes, revela sitios cuidadosamente elegidos por autores locales, donde cada lugar es la promesa de un descubrimiento lejos de las multitudes. Una nueva manera de entender el arte de viajar.

EDITORIAL JONGLEZ
160 PÁGINAS

16,95 € - 17,95 USD

info@editorialjonglez.com
www.editorialjonglez.com



ISBN: 978-2-36195-984-5



9 782361 959845